

||²⁵ + ακο(μι) ἔνα τέλαρὸ με τε|σε|ρα κτενηα και με τζη μητουστος (ύπέρπηρα) μ
||²⁶ + σουμαρον ὠλα τα ανο(θεν) (ύπέρπηρα) οκτακοσα μα

E

||²⁷ Τα ώπηα ἀνο(θεν) πραματα ατζετάρι ὡ ανο(θεν) Γεορ(γης) με της||²⁸ α-
νο(θεν) στημες και ηνε κοτεντος και στεργοῦ και παρακα||²⁹λλον ολα τα ανο(θεν).
Μαρτηρες) παρα(καλετοὶ) ο (μισερ) Τζονανε Σωραντζος||³⁰ πο(τε) (μισερ) Αν-
τόνηο και (κυρ) Μαρ | κο | Μπερτος νος του (κυρ) Θετοκη και||³¹ (κυρ) Νηκολ-
λό Μηνὰς πο(τε) Γιάνδ.

20

Προικοσύμφωνον του νοταρίου Κρήτης Μανώλη Σιλίγνα (1639-1646) (f. 5r - v), τῆς
16 Δεκεμβρίου 1639. (A.S.V.)

||¹ Εν τι νισω Κριτης. αχλθ', μηνὴ Δικενδίου στας ιστ, χωρίω Σφάκα.

||² Φανερ(ὸν) κάμνουσι και ομολογοῦσι τα κατωγεγραμένα μερῆ, απο το ἐν
μερὸς ο κὺρο||³ Μανῶλης Σιλλιγνὰς Πα(πα) Γιανόπουλος π(οτε) Διμήτρι, απον
το αν(οθεν) χωρίω, και απο||⁴ το ἔτερο(ον) μερὸς ο κὺρο Γεώργης Σκώρδιλης π(ο-
τε) Κωσταντί, απο το χωρίω Λάστρω,||⁵ ενρισκῶμενοι την σιμερ(ον) ης τω ἄν-
νω ηριμένων χωρίων, δτι με δήναμην||⁶ τον παρῶντος φανεροῦ σινικαίσιον αον,
ἐπηκαλοῦμενοι το ενλογιμέν(ον) δνομα||⁷ τις αγίας και ζωαρχικῆς Τριάδος, παρ(ων)
πᾶν αγαθ(ων) ἔργων οικονομοι(τε). οιτα ποι||⁸οῦσι τ(ων) παρῶντα γάμων και
πολιχρῶνιων ηπανδρι(ας). Και προμετάρι ο ανο(θεν) κύρο Μαρό||⁹λις ποιῆσε με
ἔργων την αυτοῦ θιγατ(ε)ρᾶ Σοφία δνοματι, λαβήν ἔσενα των κύρο||¹⁰ Γεώργην
τῶν αν(οθεν) (γεγραμένω) ἄνδραν της ενλωγῆτικῶν, καθὼς τω ορίζει η αγία του
Θ(ε)ον||¹¹ Εκλισία, καθὼς η θίη νόμι διάκαιλέβων(τε). Και ω δια πρικοίων της
αν(οθεν) νίμφης||¹² και χαρίσματα του αν(οθεν) γαμβροῦ προμετάρι να δᾶσι και
να κωνσενιάρι ω αν(οθεν) κύρο Μανῶλης||¹³ του αν(οθεν) Γεώργι του γαμβροῦ του
ηστόσα ροῦχα λινά και ηστάμπελε, ἵγουν τις||¹⁴ φιτιές οπου ἔχι ης στον Βοῦ,
σίνωρ(ον) του Μανῶλι Τζιβοῦ, να του διδι τζι εμισές,||¹⁵ ἵγουν φιτεμένα και αφί-
τεντα, ιγουν απο την μιάν μεράν ακομι δίδι του και ἔνα βόδιων θιγλικῶν ακομί¹⁶
και τοις αλαγογιές ρουχα λινά, ἵγουν φίστανια||¹⁷ τρια λαβορᾶδα και ποκαμισα
τρια λαβορᾶδα ακομί και δίω προσκεφαλάδόψιδα||¹⁸ και τοις ανάπλες δέκα πηχαὶς
μπολιες μονοτρικες, μία λιτρομπόλια και||¹⁹ πετζέτες εξι. Στα οποία ροῦχα και
φιτιές να βᾶνι πᾶσα μερίδα ἔνα στιμαδόρον,||²⁰ οποιων τους ηθελε φανί, να τα
στιμαρι και απο τις τα στιμάροῦν, να εῦγανονν και||²¹ να γρικοῦντε ο δια χαρι-

⁷ οιτα: leg. είτα ||¹⁵ θιγλικῶν: leg. θηλυκὸν



σματα του αν(οθεν) γαμβροῦ (υπερπυρα) φ, ιγουν πεντακόσα. Καὶ²¹ η ανοθεν κονσενιατζιο να γίνετε ης{σ}των καιρ(ων) τις ευλογίσεος. Καὶ απω την²² σιμερων δίδι το δακτιλλιδι ο αν(οθεν) γαμβρὸς καὶ αραβωνιᾶζετε απο των ευλα²³βὶ πα(πα) κνο Γεῶργην τον Θαλάσιν(ον), απον το αν(οθεν) χωρίω· η ωποία ευλῶγησις²⁴ να γινε(τε) ἔως τον Ἀπρίλιων, ιγουν το ἀγιων Πάσχα. Καὶ α δὲ ατεντέ²⁵ρωντας ο αν(οθεν) κνο Μανῶλης να κάνι τὴν αν(οθεν) κῶνσενιατζιῶ ηστων καιρ(ων)²⁶ηγοῦν ηστω ἄνω γεγραμεν(ων) τέρμενων, να ημπωρὶ ω αν(οθεν) γαμβρὸς [να ημπωρὶ]²⁷ ω αν(οθεν) γαμβρὸς] να τα σκωδερην απαντῶν καὶ απον τα καλά του δια γαστάλδω.

²⁸Απω τω ἔτερ(ων) μέρος καὶ ω οποισογεγραμένος κνο Γεῶργης μὲ τῶν²⁹αδελφῶν του των κνο Μᾶρκων να μιρᾶσον τω πρᾶμα, απον ποσεντέρον³⁰ απω πατρὸς καὶ μητρός, ἔτζι στάμπελε ωσᾶν καὶ μόμπελε, καὶ³¹ να το μιρᾶσον καθως τως φανὶ καὶ ἄρεσι. Καὶ ανίσος καὶ ο αδελφός του³² ω Μᾶρκως δεν ίθελε κάμι κλιρόδονιμία, νάνε καὶ να γρικᾶ(τε) το αυτω³³ εμισῶ εδικῶν του του αν(οθεν) Γεῶργι. Πρεξέντε καὶ ο αν(οθεν) γαμπρὸς καὶ³⁴ κωντέντως τζι αν(οθεν) μᾶδονς, τρόπους καὶ κωντέντζιόνες, ώς ανο(θεν) γεγραπτε,³⁵ ποτεκαροντας της οποισογεγραμένοις νίμφις δια το ποικιῶν τις τα καλά του,³⁶ παρῶντα καὶ μελωντα· καὶ ούτως οιναὶ κοντέντοι.

³⁷ Πρεξέν(τε) καὶ η αν(οθεν) ποισογεγραμένοι νίμφι καὶ εδιαβᾶσά τις τα αν(οθεν)³⁸ ποικωχάρτια καὶ οῦτοσι στεργι καὶ παράκαλι, ώς αν(οθεν) και οῦτως εἶναι³⁹ κωντέντα.

Μαρτίο(ες): + κνο Νίκωλὸς Σηντιχῶπονλος π(οτε)⁴⁰ Μιχᾶλι + Γεωργις Σιλλιγγάς π(οτε) Ανδρεα + εγῶ πα(πα) Γεῶργις Θαλα⁴¹ σινος γράφω δια ὄνομα τῶν μέριδων, διατὶ δεν κατέχουν γράμματα⁴² καὶ οῦτος μάρτιοδ ώς αν(οθεν).

³⁶ οιναὶ: leg. εἶναι

21

Προικοσύμφωνον τοῦ νοταρίου Κρήτης Καραβέλλα Θεοδώρου (1642-4, f. 13v), τῆς 30 Απριλίου 1643. (A.S.V.)

¹ + Ις δοξαν Χρ(ιστο)ν τον αληθηνον Θ(εο)ν ημον· αμην. Ετι απο τις Χριστον γιενησεος τζη² 1643, μηνη Απριληον τζη 30. Τα κατογιεγραμε(να) μερη πιονσι το παρον φα³νερον συνηκεσιον· απον το εν μερος ο κνο Κοσταντι Κρητζοτις ποτε Νηκολο⁴ και απον το αλον μερος ο Νικολο Στρηληγγας ποτε Αντρεα, και ι διο απον το πα⁵ρον Καστελη· διο τις κραζουσι και επικαλουσι το ονομα τις αγιας Τρηταδος⁶ Πατηρ, Ηνον και Αγιον (Πνευμα), απο τοις οποιοις εκπορευετε καθα